



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

QUITANIEVE HÍBRIDO INALÁMBRICO Y ELÉCTRICO

46 CM | 40 V MÁX.* | 13.5 A

Modelo iON18SB-HYB

Forma No. SJ-iON18SB-HYB-880S-MR8

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Lea todas las instrucciones al usar quitanieves híbridos. Tendrán que tomarse siempre las precauciones que se indican a continuación para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones personales.

Reglas generales de seguridad

Preste atención al símbolo de alerta de seguridad personal  usado en este manual para enfocar su atención a una **ADVERTENCIA** dada junto a una instrucción de operación particular. Esto significa que la operación requiere **ATENCIÓN, PRECAUCIÓN Y CAUTELA** especiales.

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas abarrotadas y oscuras invitan accidentes.
- **Mantenga alejados a los transeúntes:** todos los visitantes, incluidas las mascotas, deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
- **Vístase apropiadamente:** no utilice prendas holgadas ni joyería. Pueden engancharse en las partes móviles. Al trabajar en exteriores, se recomienda el uso de guantes de goma y calzado antideslizante.
- **Use las herramientas apropiadas:** no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual está destinada.
-  **¡PRECAUCIÓN!** Tenga cuidado y evite resbalar o caer. Utilice calzado protector que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
- **Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
- **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere el quitanieve si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- **No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies balance y posición adecuados todo el tiempo.

- **Guárdela en interiores:** cuando no esté siendo usado, el quitanieve debe permanecer seco y almacenado lejos del alcance de los niños, en un lugar alto o bajo llave.
- **Cuide su quitanieve:** siga las instrucciones para su lubricación y cambio de accesorios.

 **¡ADVERTENCIA!** Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado, retire la batería, y desconecte el cable de alimentación antes de hacer cualquier ajuste, inspección, servicio, cambio de accesorios o limpieza del quitanieve, o cuando exista cualquier otra condición peligrosa. Cualquiera de estas operaciones deberá ser realizada luego de que las partes giratorias dentro del quitanieve se hayan detenido por completo. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica de forma accidental.

 **¡ADVERTENCIA!** Al reemplazar cualquier parte, usted debe seguir rigurosamente las instrucciones y procedimientos descritos en este manual del operador. Se debe tener especial cuidado con cualquier parte de goma, ya que estas partes pueden incrementar la carga del motor y reducir su potencia mecánica si se dañan.

 **¡ADVERTENCIA!** Si usted nota que el quitanieve no está funcionando apropiadamente, u oye sonidos anormales provenientes del motor cuando está en uso, detenga inmediatamente la máquina, retire la batería, desconecte el cable de alimentación y comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.

- **Superficies:** este quitanieve está diseñado para su uso en superficies pavimentadas. No lo use en grava, piedras u otras superficies no pavimentadas a no ser que el quitanieve sea modificado para dichas superficies, de acuerdo con las instrucciones en el manual del operador.
- **Las partes móviles presentan riesgos:** mantenga su rostro, cabello, vestimenta, manos y pies lejos de cualquier parte móvil. Todos los protectores y accesorios de seguridad deben ser instalados apropiadamente antes del uso de la unidad. Apague y desconecte la batería o cable de alimentación antes de tocar cualquier parte que no sean los mangos o el interruptor.
- **Evite los encendidos accidentales:** asegúrese de que el interruptor de seguridad y la palanca interruptora estén en la posición de apagado antes de insertar la batería en

la unidad o enchufar el cable de alimentación. No lleve el quitanieve con el interruptor de seguridad y la palanca interruptora activados.

- **No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies balance y posición adecuados todo el tiempo. Coloque los talones firmemente en el piso y agarre fuertemente el manillar. Esté atento a superficies desniveladas, y no se extienda demasiado.

En caso de que usted se caiga o choque contra el quitanieve, inspeccione la unidad en busca de daños o resquebrajaduras. Al retroceder, tenga especial cuidado y evite obstáculos cerca a sus pies o detrás suyo para evitar tropezar y caer.

 **¡ADVERTENCIA!** Si el quitanieve golpea un objeto extraño, siga estas instrucciones:

- i) Detenga el quitanieve, retire la batería y/o desconecte el cable de alimentación;
- ii) Inspeccione la unidad en busca de daños; y
- iii) Repare cualquier daño antes de volver a encender el quitanieve.

¡ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD AL USAR EN MODO ELÉCTRICO (CA)!

- **Los enchufes deben encajar en los tomacorrientes.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de choques eléctricos.
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra** (p. ej., tuberías de agua en cielorraso o subterráneas, radiadores, cocinas, refrigeradores, hornos microondas y estructuras externas de equipos calefactores). Tome las precauciones necesarias para evitar un choque eléctrico. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No maltrate el cable.** Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes filosos o partes en movimiento. Nunca jale el quitanieve por el cable o tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choques eléctricos.
- **Reemplace o repare apropiadamente los cables dañados.** Si el cable se daña de cualquier manera mientras está enchufado en el tomacorriente de pared, desconecte el enchufe del cable de extensión inmediatamente del tomacorriente.
- **El contacto con el agua durante la operación del quitanieve puede resultar en un choque eléctrico y graves lesiones corporales.** No use el quitanieve en lugares húmedos o mojados o bajo la lluvia. No toque el enchufe o el artefacto con las manos húmedas o mientras esté parado sobre agua.

-  **¡ADVERTENCIA!** use cables de extensión de los siguientes tipos: SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A ó SJTOWA. Estos cables están especificados para uso en exteriores y reducen el riesgo de choque eléctrico.
- **Si usted ve que el cable de alimentación principal o el cable de extensión están dañados, inmediatamente desconecte el cable del receptáculo y apague la fuente de alimentación.** Repare el cable o reemplácelo de ser necesario.
- **No mueva o transporte el quitanieve cuando el enchufe esté conectado al receptáculo de alimentación y el interruptor del quitanieve esté encendido.**

Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para asegurarnos de entregarle baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de la batería tienen una amplia gama de dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y se registran sus curvas eléctricas características. Estos datos son luego usados exclusivamente para poder ensamblar las mejores baterías posibles.

A pesar de todas las precauciones de seguridad, se debe actuar con precaución al manipular las baterías. Los siguientes puntos deben ser obedecidos en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de la batería puede causar daños en las celdas.

¡IMPORTANTE! Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de daños personales y/o al producto.

 **¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar el quitanieve híbrido y provocar un desperfecto que pueda causar lesiones personales severas.

 **¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería de iones de litio iONMAX iBAT40 solo con su cargador de iones de litio designado: el cargador iCHRG40. Otros tipos de cargadores traen riesgos de incendio, lesiones personales y daños. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico o encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue la batería en la lluvia, nieve, ni entornos húmedos o mojados. No use la batería o cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables) ya que se pueden generar chispas

al insertar o retirar la batería, las cuales pueden causar un incendio.

- **Cárguela en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya fuego abierto cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.
NOTA: el rango seguro de temperatura para la batería es de -4°F (-20°C) a 113°F (45°C). No cargue la batería en exteriores con temperaturas congelantes. Cárguela a temperatura ambiente en interiores.
- **Cuide el cable del cargador:** al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar el riesgo de daños al enchufe y cable de alimentación. Nunca cargue el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, enchufe el cargador a un cable de extensión de calibre 16 o mayor con el enchufe hembra encajando perfectamente en el enchufe macho del cargador. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.
- **El cargador iCHRG40 está clasificado solo para 120 V CA:** el cargador debe estar enchufado a un receptáculo apropiado.
- **Use solo accesorios recomendados:** el uso de un accesorio que no sea recomendado ni vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede resultar en un riesgo de choque eléctrico, incendio o lesiones personales.
- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que el agua fluya dentro del cargador. Use un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) para reducir riesgos de choque eléctrico.

- **No queme ni incinere baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños materiales. Cuando las baterías son quemadas se generan materiales y humos tóxicos.

- **No triture, deje caer o dañe las baterías:** no use la batería o cargador si ha sido severamente golpeados, se ha dejado caer, se ha aplastado o dañado de cualquier forma (perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado, etc.).
- **No la desarme:** el reensamblado incorrecto puede representar un riesgo severo de choque eléctrico, incendio o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.
- **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los fluidos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, enjuáguelos inmediatamente con agua por 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de la ropa contaminada.
- **No provoque un cortocircuito:** una batería puede hacer cortocircuito si un objeto metálico hace conexión entre los contactos positivo y negativo de la batería. No coloque una batería cerca de objetos que puedan causar un cortocircuito, tales como monedas, sujetapapeles, tornillos, clavos, llaves u otros objetos metálicos. Una batería cortocircuitada representa un riesgo de incendio y lesiones personales severas.
- **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde la batería o cargador en lugares donde las temperaturas puedan exceder los 104°F (40°C), tales como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.

Información sobre la batería

1. La batería suministrada con su quitanieve híbrido está cargada solo de forma parcial. La batería tiene que ser cargada por completo antes de que usted use la herramienta por primera vez.
2. Para un óptimo rendimiento de la batería, evite ciclos de descarga baja al cargar frecuentemente la batería.
3. Guarde la batería en un lugar fresco, de preferencia a 59°F (15°C) y cargada al menos a un 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. La batería debe ser reemplazada a más tardar cuando su capacidad caiga por debajo del 80% de su capacidad original. Cuando las celdas debilitadas en una batería desgastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su quitanieve, representan un peligro de seguridad.
5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que esto representa un riesgo de explosión.
6. No incendie la batería ni la exponga al fuego.

7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso en baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de la batería cae considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene la batería únicamente luego de haberla cargado por completo.
8. Proteja las baterías y la herramienta de sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas dentro del compartimento de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
9. Evite daños y golpes. Reemplace inmediatamente las baterías que se hayan caído desde una altura de más de un metro o aquellas que hayan sido expuestas a golpes violentos, incluso si el compartimento de la batería aparenta no tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.
10. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.
¡IMPORTANTE! No presione más el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO si se ha activado el interruptor de protección integrado. Esto puede dañar la batería.
11. Use únicamente baterías originales. El uso de otras baterías representa un riesgo de incendio y puede resultar en lesiones personales o una explosión.
6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de insertarla en el cargador para que sea recargada.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una carga en exceso y daños a las celdas. No deje las baterías en el cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue las baterías si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fueron cargadas. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).
9. Cargar baterías a una temperatura menor de 50°F (10°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que las celdas de la batería pueden haber sufrido daños severos.
11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, o aquellas que muestren otros síntomas atípicos (liberación de gases, zumbidos, resquebrajaduras, etc.).
12. Nunca descargue por completo la batería (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%) Una descarga completa de la batería conducirá a un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
13. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:
 - este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; y
 - este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo aquella que impida su funcionamiento.

Información sobre el cargador y el proceso de carga

1. Verifique los datos registrados en la placa de especificaciones del cargador de batería. Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con voltaje diferente.
2. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador y su cable alejados del calor, aceite y bordes filosos. Haga reparar sin demora los cables dañados por un técnico calificado en un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe®, o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Los enchufes eléctricos deben caber en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de choques eléctricos.
4. Mantenga el cargador de batería, la(s) batería(s) y el quitanieve híbrido lejos del alcance de los niños.
5. No use el cargador de batería suministrado para cargar otras herramientas inalámbricas.

Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su quitanieve híbrido y el cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar peligrosos daños a las celdas.
3. No use el quitanieve híbrido o el cargador de batería cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Use el cargador de batería y el quitanieve híbrido solo en condiciones secas y a una temperatura ambiente de entre 50°F y 104°F (10°C y 40°C).
5. No coloque la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar más de 104°F (40°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa

del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.

7. Guarde el cargador de batería y su herramienta híbrida solo en condiciones secas y a una temperatura ambiente de entre 50°F y 104°F (10°C y 40°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de entre 50°F y 68°F (10°C y 20°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta híbrida contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo (cargadas hasta al menos un 40%).
8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas debajo de 32°F (0°C) por más de 60 minutos deben ser desechadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) para el quitanieve. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
2. Para evitar un choque eléctrico, use solo cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ó SJTOW-A.

Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente fuerte para poder transportar toda la electricidad que su equipo consumirá. Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de voltaje en la línea, produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.

3. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado y aprobado por UL, CSA o ETL para uso en exteriores y todo tipo de clima. El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado de una sola manera.

Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared solo de una manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, contacte a un electricista

calificado para la instalación del tomacorriente de pared apropiado. No modifique de ninguna manera el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de extensión, ni el enchufe del cable de extensión.



¡ADVERTENCIA!



Un choque eléctrico puede causar DAÑOS SEVEROS o MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

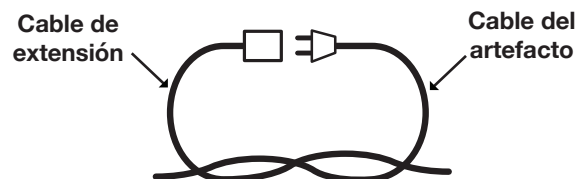
- No deje que ninguna parte del quitanieve híbrido haga contacto con el agua mientras esté funcionando. Si el artefacto se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima, tal como el cable de extensión de 50 pies y calibre 14 SJTW-A de Snow Joe® + Sun Joe® con extremo iluminado (modelo PJEXT50-B). Visite snowjoe.com para comprar este cable de extensión, o pídalo llamando por teléfono al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas, o mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

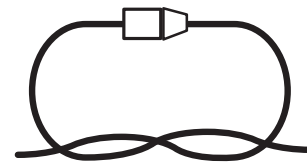
Largo de cable:	50 pies (15 m)	100 pies (30 m)
Calibre de alambre mínimo (AWG):	14	12

4. Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión durante la operación, use el gancho incorporado de restricción para cable y/o haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en la Tabla 1.

Tabla 1. Método para asegurar el cable de extensión



(A) Ate el cable como se indica



(B) Conecte el enchufe y el receptáculo

5. No maltrate el cable. Nunca jale el quitanieve tirando su cable, ni tire de éste para desconectarlo del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos.

Instrucciones adicionales de seguridad

Instrucciones de seguridad para quitanieves de rodadura

- **Lea cuidadosamente el manual del operador: conozca las aplicaciones y limitaciones de su quitanieve así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta máquina.** No utilice este artefacto para ningún trabajo distinto al trabajo para el cual ha sido diseñado. El no obedecer estas precauciones puede causar fallas mecánicas, daños severos o lesiones personales.
- **Inspección preliminar de la unidad:** inspeccione completamente la unidad antes del uso. Asegúrese de que todas las partes estén seguras e instaladas correctamente. Si usted nota cualquier anomalía, no use la máquina hasta que haya sido reparada correctamente. Lleve a cabo una prueba la primera vez que use el quitanieve, o siempre después de haber reemplazado partes para asegurarse de que la unidad funcione correctamente.
- **Inspección preliminar del área:** limpie el área a ser trabajada antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como rocas, vidrios rotos, clavos, alambres o cuerdas (pueden ser arrojados o enredarse dentro del quitanieve). Mantenga el área de operación libre de personas, especialmente niños pequeños y mascotas.
- **Fuerza excesiva:** el quitanieve fue diseñado para responder a una velocidad determinada en diversas condiciones de nieve para una seguridad y rendimiento óptimos. No lo fuerce. Mantenga la presión aplicada constante durante su operación.
- **Interruptor defectuoso:** no use el quitanieve si el interruptor no lo enciende ni apaga. Cualquier artefacto eléctrico que no pueda ser controlado por un interruptor no es seguro y deberá ser reparado.
- **Golpear un objeto:** si el quitanieve golpea accidentalmente un objeto, primero detenga el quitanieve y retire la batería y/o desenchufe el cable de alimentación. Luego, inspecciónelo para ver si existen daños. Finalmente, repare o reemplace cualquier parte dañada antes de volver a encender y operar el quitanieve.
- **Seguridad del conducto de descarga:** nunca apunte el conducto de descarga de nieve directamente al operador, espectadores, vehículos o ventanas. El lanzar nieve, la cual puede contener objetos extraños recogidos accidentalmente por el quitanieve, puede causar daños y lesiones personales severas. No use sus manos para desobstruir el conducto de descarga. Detenga el motor antes de retirar escombros.
- **Posición de operación sosteniendo la máquina con las manos:** la operación del quitanieve sosteniéndolo con la mano es insegura.
- **Operación anormal:** si usted nota que el quitanieve no está funcionando correctamente u oye sonidos anormales provenientes del motor, detenga inmediatamente la máquina, retire la batería y/o desenchufe el cable de alimentación, y contacte a un representante Snow Joe® + Sun Joe® autorizado o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.
- **Control de ruido:** al usar el quitanieve, respete las leyes y normas locales con respecto al control de ruido y la protección del medio ambiente. Para evitar perturbaciones de ruido, usted debe elegir a conciencia una hora de operación apropiada y tomar en cuenta las condiciones del entorno.
- **Cuando el trabajo esté concluido:** desenchufe el quitanieve de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, al cambiar accesorios, y antes de llevar a cabo cualquier operación de mantenimiento.
- **Almacenamiento seguro:** guarde el quitanieve en interiores, en un área seca, después de cada uso. Manténgalo en un área bajo llave, a donde no puedan acceder niños ni personas no autorizadas. No guarde la máquina mientras esté conectada a la fuente de alimentación, ya que puede causar daños y lesiones.
- **Mantenimiento para seguridad y durabilidad:** verifique que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya partes rotas y que no esté presente cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la unidad. De estar dañada una parte, hágala reparar o reemplácela antes de usar la unidad. Utilice solamente aquellas partes de repuesto diseñadas para su modelo. Al reemplazar cualquier parte, usted debe seguir estrictamente las instrucciones y procedimientos descritos en este manual. Se debe tener especial cuidado con las partes de goma, ya que estas partes pueden incrementar la carga del motor y reducir su potencia mecánica si se dañan.

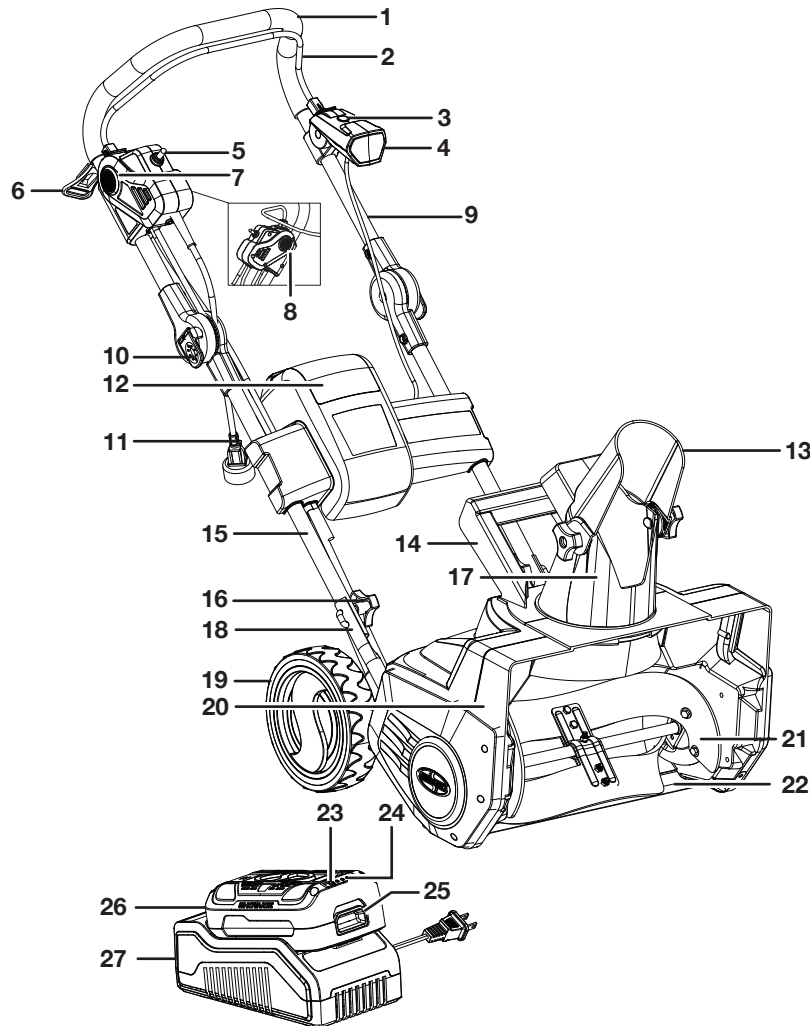
Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas. Manténgala seca.
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.		¡PELIGRO! Peligro de corte/mutilación: mantenga los pies lejos de la barrena giratoria.
	Use protección auditiva. Use protección ocular. Use protección respiratoria.		¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado con piedras y otros objetos extraños que puedan ser lanzados desde el artefacto.
	Mantenga las manos, pies y ropa lejos del rotor giratorio para evitar lesiones.		La parte giratoria seguirá girando continuamente durante varios segundos después de que haya apagado la máquina.
	Al usar la máquina y al manipular desechos, utilice guantes protectores y calzado no deslizante.		Mantenga a los espectadores y niños a una distancia segura (al menos 33 pies [10 metros]) del área de trabajo.
	No use las manos para desatascar el conducto.		¡PELIGRO! Peligro de corte/mutilación: mantenga las manos lejos del rotor giratorio. No use las manos para desatascar la carcasa del rotor. Detenga el motor antes de retirar residuos.
	¡ADVERTENCIA! Siempre APAGUE la máquina antes de llevar a cabo tareas de inspección, limpieza o mantenimiento.		Para uso en interiores solamente. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.
	Doble aislamiento.		

Conozca su quitanieve híbrido

Lea detenidamente este manual del propietario y el reglamento de seguridad antes de operar su quitanieve híbrido. Compare la ilustración debajo con la unidad real para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para referencias futuras.



- | | | |
|--|---|--|
| 1. Manillar | 10. Trabas de mango (2) | 20. Cubierta principal |
| 2. Barra interruptora de encendido/apagado | 11. Cable del artefacto | 21. Rotor |
| 3. Interruptor de luz LED | 12. Compartimento de batería | 22. Barra raspadora |
| 4. Luz LED | 13. Deflector de conducto | 23. Botón de presión para indicador de batería |
| 5. Interruptor remoto de control de conducto de descarga | 14. Mango auxiliar | 24. Indicador de batería |
| 6. Gancho de sujeción de cable de extensión | 15. Ensamblado de barras intermedias | 25. Botón pulsador de trabado |
| 7. Botón interruptor de seguridad de CA | 16. Tuercas de mariposa y pernos "J" (2) | 26. Batería de iones de litio iONMAX iBAT40 con exclusiva tecnología EcoSharp® |
| 8. Botón interruptor de seguridad de CC | 17. Perillas de deflector, arandelas, y pernos de cabeza de hongo (2) | 27. Cargador de batería de iones de litio iONMAX iCHRG40 |
| 9. Mango superior | 18. Mango inferior | |
| | 19. Ruedas (4) | |

Datos técnicos

Motor	500 W sin escobillas
Voltaje nominal	120 V ~ 60 Hz
Amperaje	13.5 A
Voltaje de batería máx.*	40 V CC
Capacidad de la batería	4.0 Ah
Duración de la batería máx.	25 minutos (Despeja hasta 166 m ² de nieve de hasta 7.6 cm)
Entrada de cargador.....	De 100 V a 120 V CA; 60 Hz
Salida de cargador	42 V CC $\overline{\text{---}}$ 2 A
Tiempo de carga de batería máx.	3 horas
Velocidad sin carga	2,200 $\pm$ 10% RPM
Rotor	Barrena de acero con dos hojas de goma
Ancho de despeje	18 plg (46 cm)
Profundidad de corte de nieve	8 plg (20 cm)
Distancia máxima de lanzamiento	20 pies (6 m)
Capacidad máxima de retiro de nieve	500 lb/min (227 kg/min)
Tipo de nieve	Ligera, suelta
Tamaño de rueda	8 plg (20 cm)
Control direccional	Conducto autogiratorio 180°
Potencia de luz LED	3 W
Peso (solo quitanieve)	39.5 lb (17.9 kg)
Peso (con batería instalada)	42.1 lb (19.1 kg)

*Voltaje inicial sin carga, al ser cargada por completo alcanza un pico de 40 V; un voltaje nominal bajo carga típica es 36 V.

Desembalaje

El paquete contiene:

- Quitanieve híbrido con manillar
 - Baterías de iones de litio iONMAX iBAT40 de la SERIE de 40 V y 4.0 Ah
 - Cargador de batería de iones de litio iONMAX iCHRG40
 - Tuercas de mariposa/ perillas de deflector (4)
 - Pernos "J" (2)
 - Pernos de cabeza de hongo (2)
 - Arandelas de goma (2)
 - Manual con tarjeta de registro
1. Retire cuidadosamente el quitanieve híbrido y compruebe que todos los artículos mencionados anteriormente estén suministrados.
 2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura

durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su quitanieve híbrido. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para un almacenamiento a largo plazo del producto.

¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Operación de la batería

La unidad es alimentada con una batería de iones de litio. La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

Indicador de nivel de carga de la batería

La batería está equipada con un botón para comprobar el nivel de carga. Simplemente presione el botón para ver el nivel de carga de la batería en los LED del indicador de la batería:

- Los tres LED de monitoreo de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED de monitoreo de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED de monitoreo de nivel está encendido: la batería está baja. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería; de otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

	
Luces	Luces indicadoras
	Botón de nivel de carga
	La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato
	La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto
	La batería está cargada por completo

NOTA: si el botón de nivel de carga no parece funcionar, coloque la batería en el cargador y cargue según se requiera.

NOTA: inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de la batería "recuperan" parte de su carga luego de permanecer inactivas.

Operación del cargador

⚠ ¡ADVERTENCIA! Cargue solo baterías de iones de litio iONMAX iBAT40 en cargadores de baterías de iones de litio iONMAX iCHRG40 compatibles. Otros tipos de baterías pueden explotar causando daños personales y materiales.

Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua al enchufe de CA/CC del cargador.

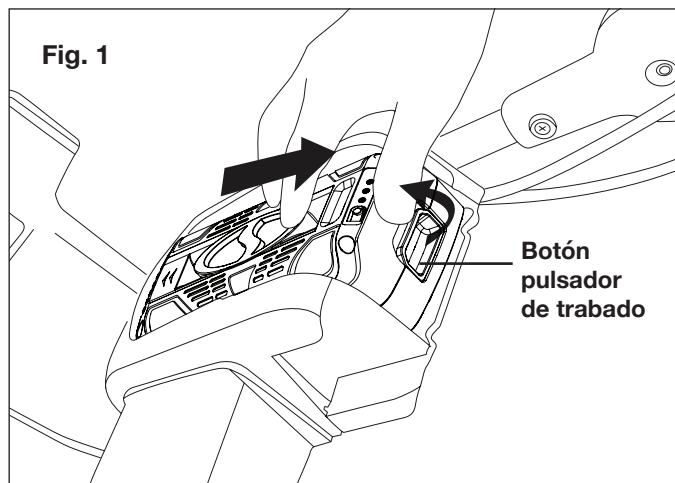
Cuándo cargar la batería de iones de litio iONMAX iBAT40

NOTA: las baterías de iones de litio iONMAX iBAT40 no crean una “memoria” al ser cargadas luego de una descarga parcial; por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de colocarla en el cargador.

- Use las luces indicadoras del cargador de batería para determinar cuando cargar su batería de iones de litio iONMAX iBAT40.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande, o luego de un uso prolongado.

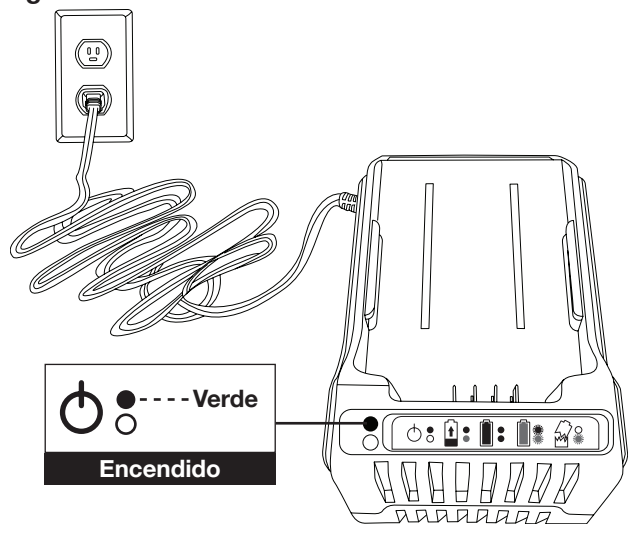
Carga de la batería

1. Jale el botón pulsador de trabado en la batería para poder extraer la batería fuera del equipo (Fig. 1).



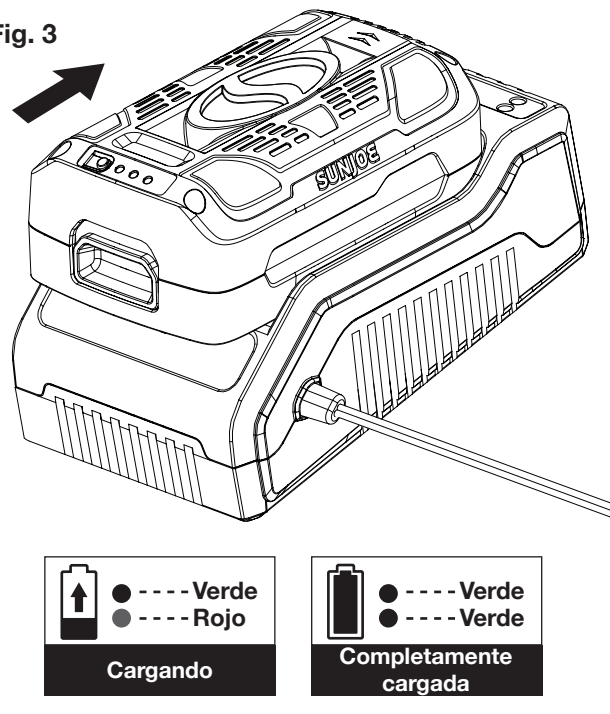
2. Compruebe que el voltaje de la red es el mismo que el indicado en la placa de especificaciones del cargador de la batería. Luego, inserte el enchufe del cargador en el tomacorriente de pared. Cuando enchufe el cargador, la luz verde superior se iluminará y se mantendrá verde (Fig. 2).

Fig. 2



3. Coloque la batería en el cargador deslizándola tal como se muestra para trabarla en su posición. Cuando inserte la batería en el cargador, la luz roja inferior se iluminará para indicar que la batería se está cargando (Fig. 9).
4. Cuando la luz inferior se torne verde, la batería estará cargada por completo (Fig. 3).

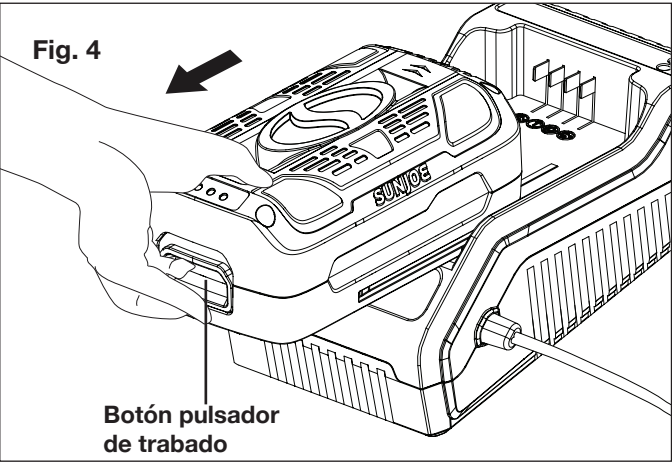
Fig. 3



NOTA: si la luz superior se mantiene verde mientras que la luz inferior parpadea en rojo y verde de forma alterna, esto indica una anomalía en la temperatura (es decir, la batería está o muy caliente o muy fría). Si solo hay una luz roja parpadeando, esto indica que hay un problema con la batería. Comuníquese con el centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.

			
Verde		Solo parpadeo rojo	
Parpadeo en rojo/verde			
Temperatura anormal		Algo anda mal	

- 5. Una batería descargada por completo, con una temperatura interna en el rango normal se cargará por completo en 3 horas (entre 32°F [0 °C] y 113°F [45°C]). Las baterías cargadas y descargadas con mucha frecuencia pueden demorarse más en cargarse por completo.
- 6. Si la luz indicadora de carga parpadea en verde y rojo de forma alterna, o si no hay luz indicadora, verifique que la batería esté colocada correctamente en el compartimento. Retire la batería y reinsértela. Si el problema persiste, contacte al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.
- 7. Cuando se haya completado la carga, retire la batería del cargador jalando el botón pulsador de trabado y deslizando la batería hacia atrás para destrabarla del cargador (Fig. 4).



- 8. Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar la vida útil de la batería. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

¡IMPORTANTE! Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto causará un daño irreversible a la batería.

Carga de una batería caliente o fría

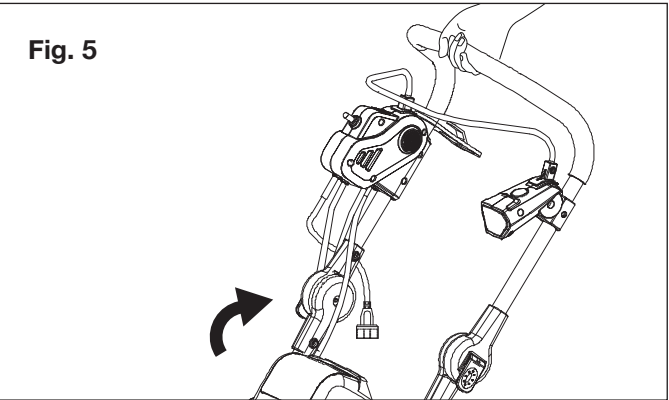
Las luces roja y verde indicadoras parpadeantes en el cargador indican que la temperatura de la batería está fuera del rango de carga. Una vez que la batería esté a una temperatura dentro del rango aceptable, se cargará normalmente y la luz roja será continua. Las baterías frías o calientes pueden tardar más tiempo en cargarse.

Estado de carga de iones de litio		
Temperatura de batería	Luz roja indicadora de cargador	Estado de carga
Demasiado caliente	Intermitente	No está cargando
Rango normal	Continua	Carga normal
Muy fría	Intermitente	No está cargando

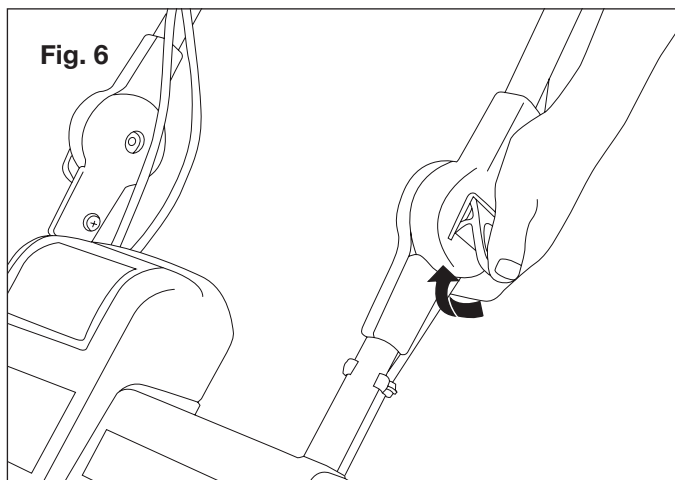
Ensamblado

Ensamblado de los mangos

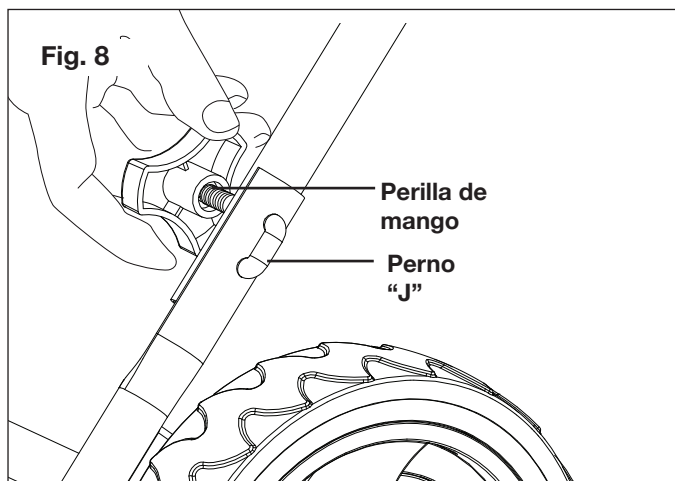
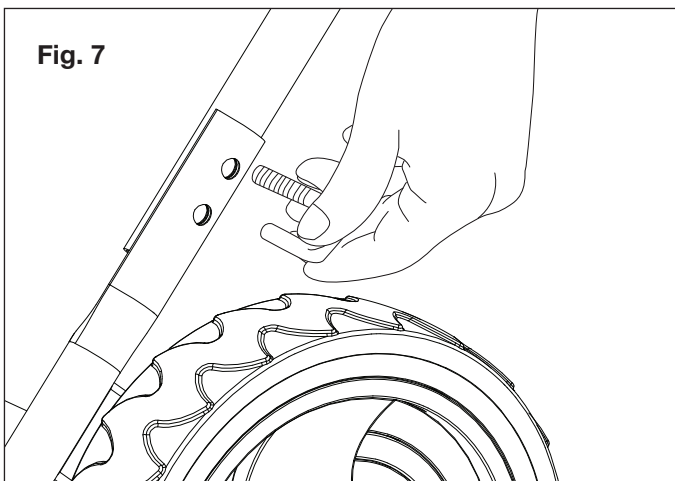
- 1. Para un fácil ensamblado, hemos embalado el modelo con la mayoría de las partes conectadas. En solo unos cuantos pasos simples, su quitanieve estará listo para ser usado. Para conectar el mango, jale la estructura superior hacia arriba (Fig. 5).



- 2. Asegure la conexión del ensamblado de mango intermedio al mango superior ajustando las trabas de mango en cada lado (Fig. 6).



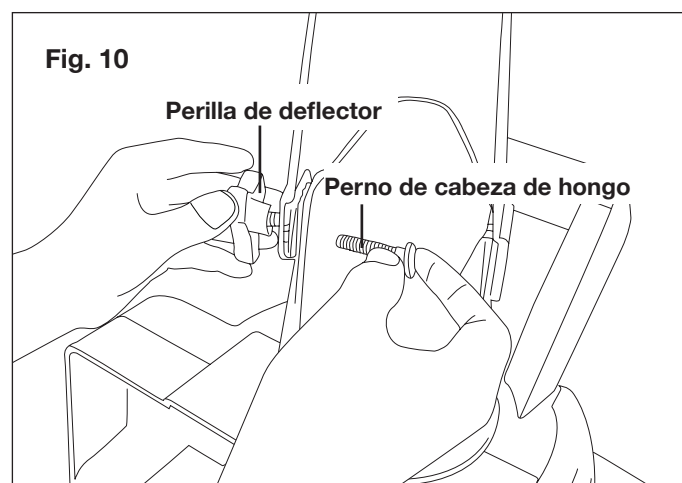
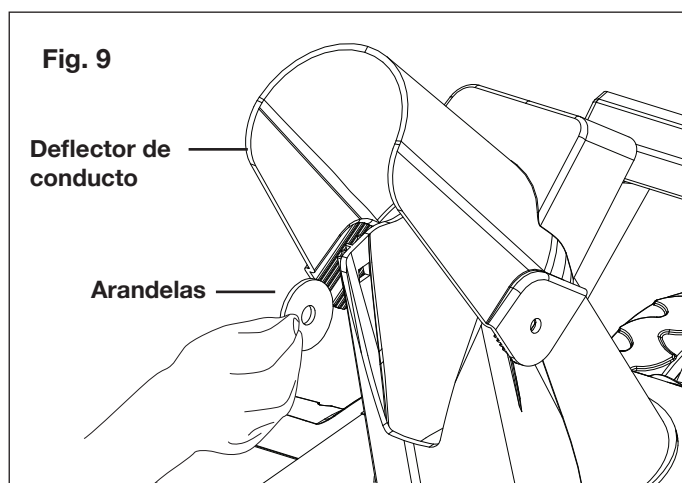
3. Asegure la conexión del ensamblado del mango intermedio al mango inferior usando las dos tuercas de mariposa y los dos pernos "J", y apriete en cada lado (Figs. 7 y 8).



Ensamblado del conducto de descarga

1. Coloque el deflector de conducto de manera que esté conectado de forma segura sobre el conducto de descarga.
2. Inserte las arandelas en el medio de la conexión del conducto, atravesando los pernos de cabeza de hongo desde el interior del conducto, y apriételos con las perillas del deflector en cada lado (Figs. 9 y 10).

NOTA: no sobreajuste las perillas.



3. Para ajustar la altura del flujo de nieve, afloje las perillas y levante o baje el deflector de conducto a la altura deseada, y luego vuelva a apretar las perillas.

Operación

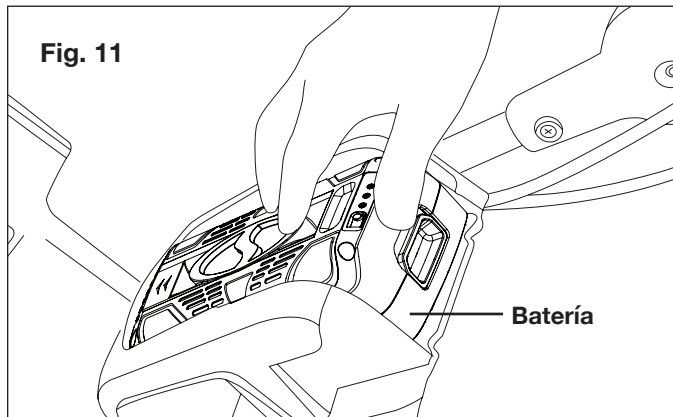
⚠ ¡ADVERTENCIA! Mantenga el área libre de piedras, juguetes u otros objetos extraños que las hojas del rotor puedan capturar y lanzar. Dichos artículos pueden estar cubiertos por nieve y ser fáciles de ignorar, así que asegúrese de llevar a cabo una minuciosa inspección del área antes de empezar a trabajar.

NOTA: antes de usar esta máquina, asegúrese de que el eje giratorio y las placas de goma estén firmemente aseguradas con tornillos, y que las placas de goma estén de cara a la dirección correcta. Lleve a cabo un encendido de prueba para asegurarse de que el rotor gire libremente.

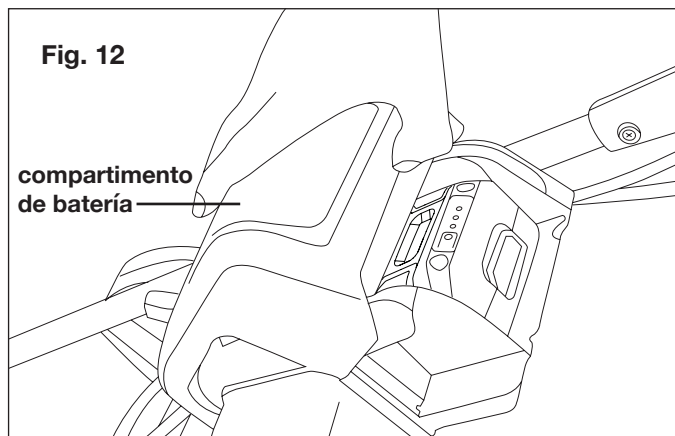
Encendido de la máquina

Si está usando el modo de alimentación cc:

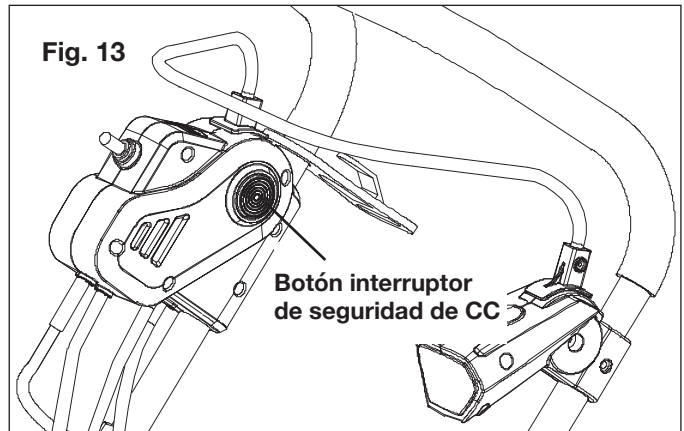
1. Abra la tapa del compartimento de la batería y deslice la batería hacia abajo hasta que haga “clic” para asegurarla en su posición (Fig. 11).



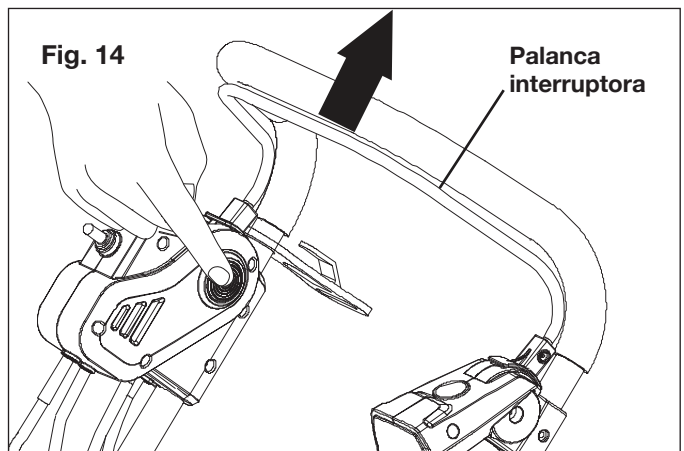
2. Cierre la cubierta del compartimento de la batería (Fig. 12).



3. Presione el botón interruptor de seguridad de CC que se encuentra dentro de la carcasa del interruptor (Fig. 13).



4. Mientras mantiene presionado el botón interruptor de seguridad de CC, jale la palanca de encendido hacia usted. Una vez que la máquina se encienda, suelte el botón interruptor de seguridad y empiece con la operación (Fig. 14). La máquina solo puede ser encendida primero presionando el botón interruptor, y luego apretando la palanca de encendido. Lo inverso no encenderá la máquina.



¡IMPORTANTE!



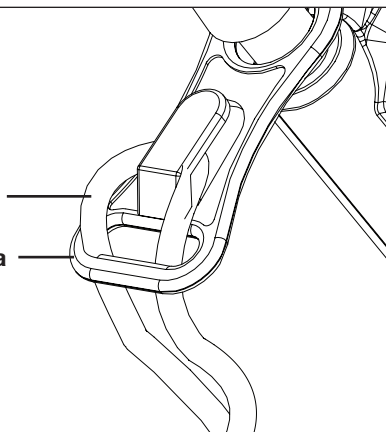
Si va a cambiar al modo CA, asegúrese de quitar la batería antes de encender la máquina.

Si está usando el modo de alimentación ca:

1. Use solo un cable de extensión aprobado por UL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima. Consulte la tabla de cables de extensión en la página 5.
2. Empuje un bucle del cable de extensión a través de la ranura en el seguro del cable desde el lado opuesto del gancho de restricción. Posicione el bucle sobre el gancho y jale el cable de vuelta a través de la ranura (Fig. 15).

Fig. 15

Cable de
extensión
Ranura

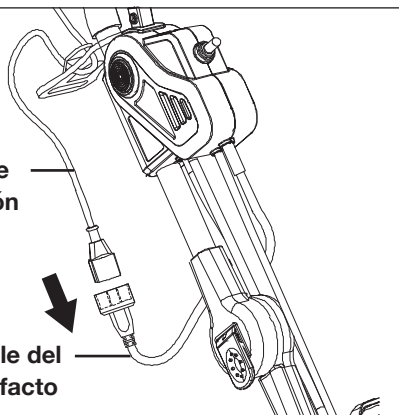


3. Inserte el extremo hembra del cable de extensión en el conector macho polarizado del artefacto (Fig. 16).

Fig. 16

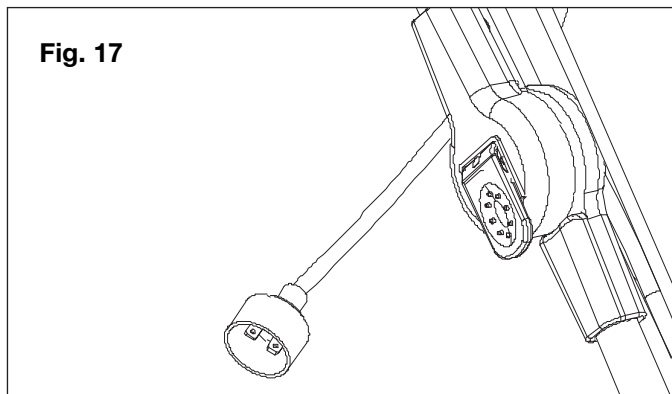
Cable de
extensión

Cable del
artefacto



4. Note que el quitanieve tiene un conector macho polarizado, es decir que una pata en el conector es ligeramente más larga y ancha que la otra (Fig. 17). El extremo hembra del cable de extensión debe estar, del mismo modo, polarizado de tal manera que el cable de extensión encaje perfectamente en el conector del artefacto.

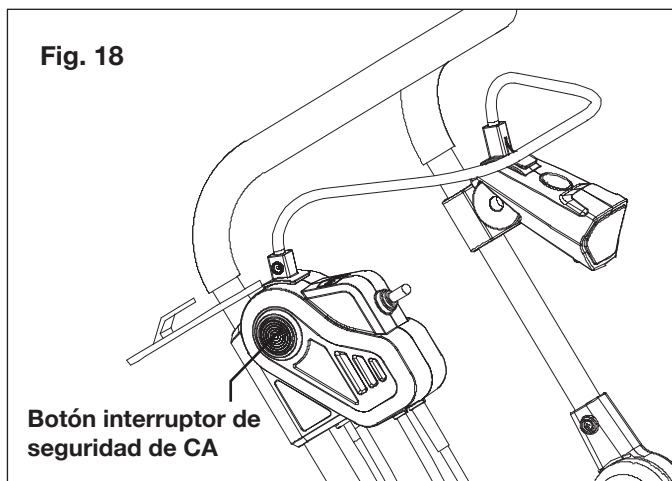
Fig. 17



5. Presione el botón interruptor de seguridad de CA que se encuentra fuera de la carcasa del interruptor (Fig. 18).

Fig. 18

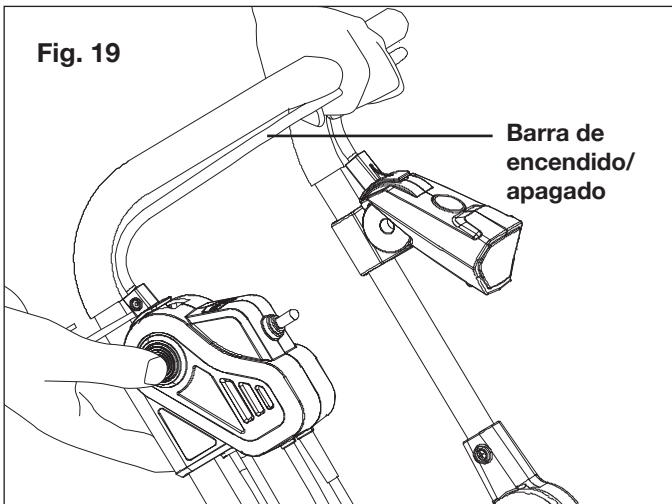
Botón interruptor de
seguridad de CA



6. Mientras mantiene presionado el botón interruptor de seguridad de CA, jale la palanca de encendido hacia usted. Una vez que la máquina se encienda, suelte el botón interruptor de seguridad y empiece con la operación (Fig. 19). La máquina solo puede ser encendida primero presionando el botón interruptor de seguridad, y luego apretando la palanca de encendido. Lo inverso no encenderá la máquina.

Fig. 19

Barra de
encendido/
apagado



7. Para apagarla, deje de apretar la palanca de barra de encendido/apagado.

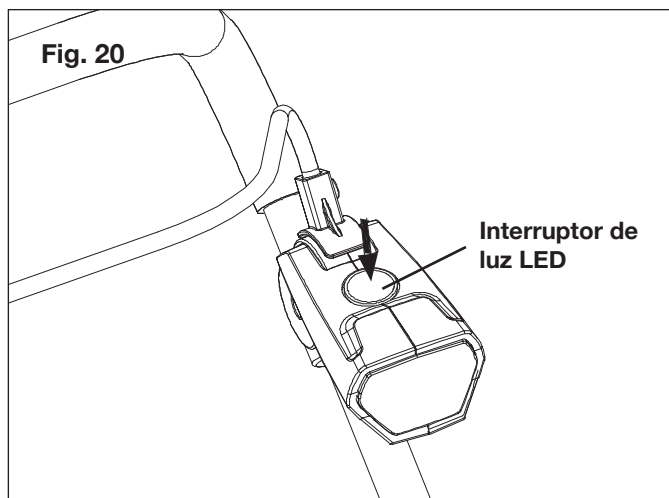
Consejos de operación

⚠ ¡ADVERTENCIA! Objetos extraños, como piedras, vidrios rotos, clavos, alambres o cuerdas pueden ser recogidos y arrojados por el quitanieve, causando lesiones personales severas. Retire todos los objetos extraños del área a ser trabajada antes de operar el quitanieve.

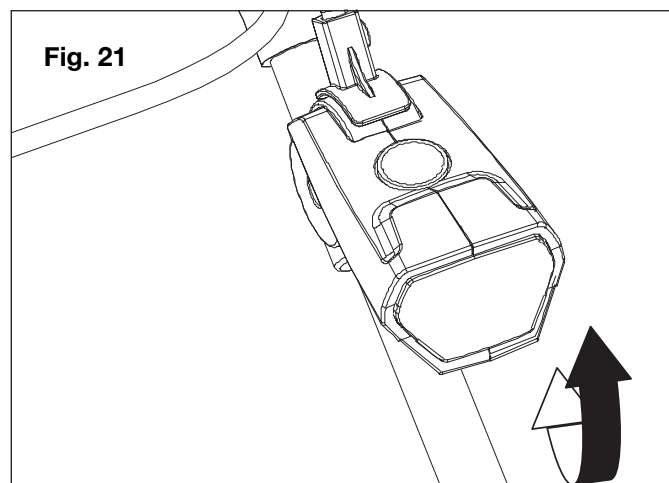
1. Mantenga el área de operación libre de objetos extraños que puedan ser arrojados por las hojas del rotor. Lleve a cabo una inspección completa del área, ya que algunos objetos pueden estar ocultos a la vista por la nieve que los rodea. Si el quitanieve golpea una obstrucción o recoge un objeto extraño durante su uso, detenga el quitanieve, retire la batería y/o desconecte el cable de extensión, retire la obstrucción e inspeccione el quitanieve en busca de daños. Repare o reemplace cualquier parte dañada antes de volver a encender y operar la unidad.
2. Mantenga a las mascotas, niños y espectadores alejados del área de operación. Tenga en cuenta que el ruido normal de la máquina al ser encendida puede hacer difícil para usted oír a la gente acercarse.
3. Al mover el quitanieve, use las ruedas en un lado como punto de pivote. Incline ligeramente el quitanieve sobre este punto de pivote para moverlo hacia adelante o hacia atrás.
4. Empiece su ruta de limpieza hacia afuera, lanzando la nieve en un movimiento hacia adelante y hacia atrás. Para limpiar en la dirección opuesta, gire el quitanieve sobre sus ruedas. Asegúrese de superponer las rutas de limpieza.
5. Tenga en cuenta la dirección del viento. De ser posible, muévase en la misma dirección que el viento de manera que la nieve no sea lanzada contra el viento (y por tanto hacia su cara y por sobre la ruta recién limpiada).
6. No empuje el quitanieve con demasiada fuerza. Usted debe empujarlo cuidadosamente y de forma uniforme, de acuerdo con la capacidad de lanzamiento de la unidad.
7. No aplique carga humana adicional al motor ya que esto puede causarle daños.
8. Algunas partes del quitanieve se pueden congelar bajo condiciones de temperatura extremas. No intente operar el quitanieve con partes congeladas. Si las partes se congelan mientras el quitanieve está siendo usado, detenga el quitanieve, retire la batería y/o desconecte el cable de alimentación, e inspeccione el quitanieve en busca de partes congeladas. Libere todas las partes antes de volver a encender u operar el quitanieve. Nunca fuerce los controles que se hayan congelado.
9. Al trabajar sobre piedras, grava o superficies sin pavimentar, evite lanzar materiales sueltos de superficie junto con la nieve empujando hacia abajo en el mango para levantar la barra raspadora en la base de la unidad por sobre las piedras o grava.

10. Para usar la luz LED durante trabajos nocturnos de retiro de nieve, active el interruptor de luz LED localizado en el soporte de la barra interruptora (Fig. 20).

NOTA: después de acabar de usar su quitanieve, no se olvide de APAGAR el interruptor de luz.



11. La luz LED puede ser ajustada moviéndola hacia arriba o hacia abajo, tal como se muestra (Fig. 21).

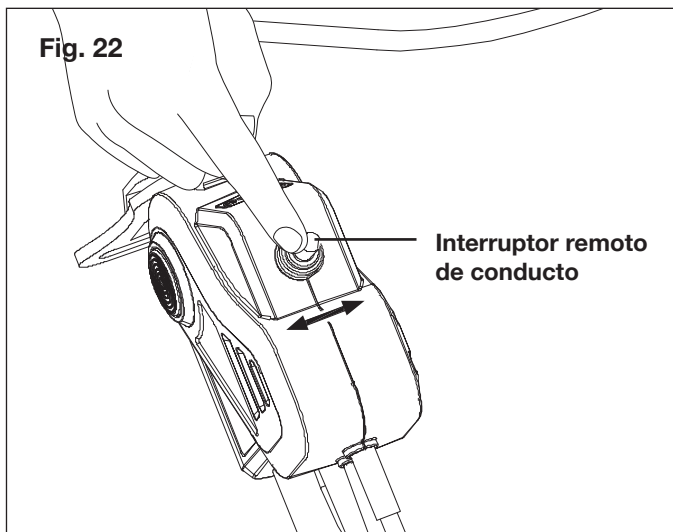


Cambio de la dirección y altura de lanzamiento de nieve

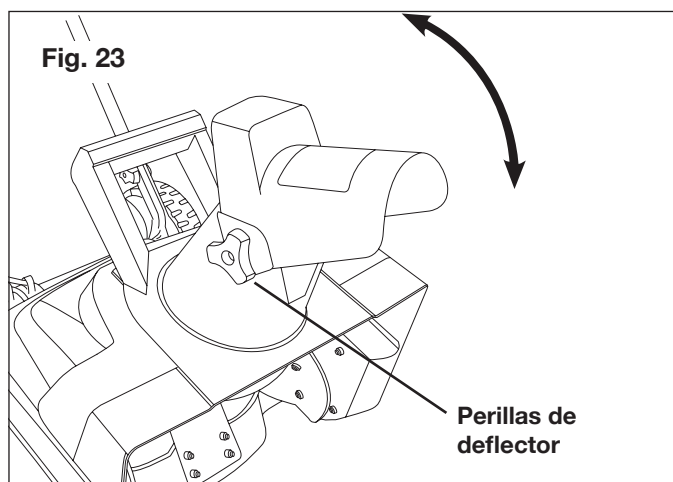
⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca apunte el conducto de descarga de nieve al operador, espectadores, vehículos o ventanas cercanas. La nieve lanzada conteniendo objetos extraños recogidos accidentalmente por el quitanieve puede causar daños y lesiones personales severas.

Siempre oriente el conducto de descarga a la dirección opuesta a donde usted, los espectadores, vehículos en los alrededores y ventanas estén ubicados.

1. El conducto de descarga puede ser controlado 180° rotando la manivela del conducto con el interruptor remoto (Fig. 22).



2. El deflector del conducto en la parte superior del conducto de descarga controla la altura del flujo de nieve. Afloje las perillas para levantar o bajar el deflector a la altura deseada de nieve que usted desee lanzar. Apriete las perillas para asegurar el deflector (Fig. 23).



⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que el deflector del conducto se trabe completamente sobre el conducto de descarga. Una abertura entre la parte trasera del conducto de descarga y su deflector puede permitir que los objetos extraños recogidos por el quitanieve sean arrojados a la dirección del operador, causando serias lesiones personales.

- No avance el deflector del conducto demasiado hacia adelante, haciendo que aparezca una abertura entre la parte trasera del deflector y el conducto de descarga.
- No sobreajuste las perillas en el deflector del conducto (Fig. 23).

Mantenimiento

Para ordenar partes de repuesto o accesorios genuinos para el quitanieve híbrido Snow Joe® iON18SB-HYB, visite snowjoe.com o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de apagar el interruptor, retirar la batería, y desconectar el cable de extensión antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento en su quitanieve.

Lubricación de por vida (motor y barrena)

La lubricación no es necesaria y puede dañar la unidad. El quitanieve ha sido lubricado en la fábrica para un uso de por vida antes de ser enviado.

Consejos generales de mantenimiento

1. No intente reparar la máquina a no ser que usted tenga las herramientas e instrucciones apropiadas para desensamblarla y repararla.
2. Verifique los pernos y tornillos en intervalos frecuentes para un ajuste correcto y asegurarse de que el equipo esté en una condición de trabajo segura.
3. Después de cada sesión de retiro de nieve, mantenga el quitanieve funcionando por unos minutos más para evitar que la barrena se congele. Apague el motor, espere que todas las partes se hayan detenido por completo y retire el hielo y nieve residuales de la unidad. Gire el deflector del conducto mediante el interruptor remoto varias veces para quitar cualquier exceso de nieve.

Cuidado apropiado de la batería y cargador

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones, desenchufe siempre el cargador y retire la batería del cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento. Nunca desarme la batería ni el cargador. Comuníquese con su concesionario Snow Joe® + Sun Joe® o con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® para TODAS las reparaciones.

1. Para reducir el riesgo de daños y lesiones, nunca sumerja la batería ni el cargador en un líquido ni permita que ningún líquido entre dentro de estos componentes.
2. Limpie de polvo y residuos los conductos de ventilación del cargador y los contactos eléctricos soplándolos con aire comprimido.
3. Use solo jabón suave en un paño húmedo para limpiar la batería y el cargador, manteniendo el paño alejado de todos los contactos eléctricos. Ciertos agentes y solventes de limpieza son dañinos para los plásticos y otras partes aisladas. Algunos de estos incluyen gasolina, trementina, diluyente de laca, diluyente de pintura, solventes clorados para limpieza, amoníaco y detergentes caseros con amoníaco. Nunca use solventes inflamables.

o combustibles alrededor de baterías, cargadores de batería o herramientas.

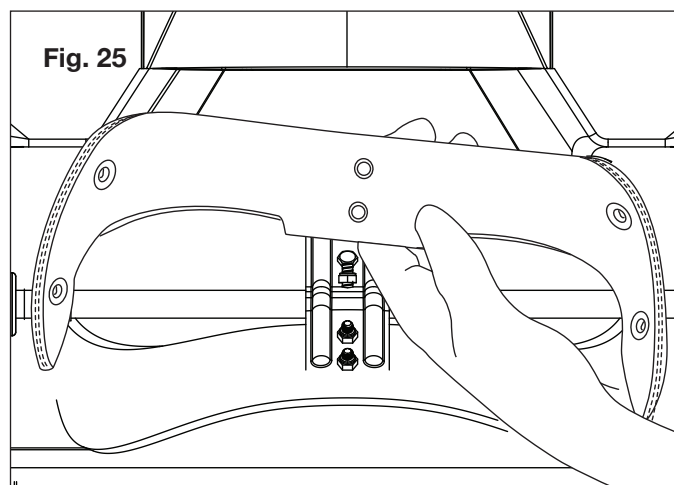
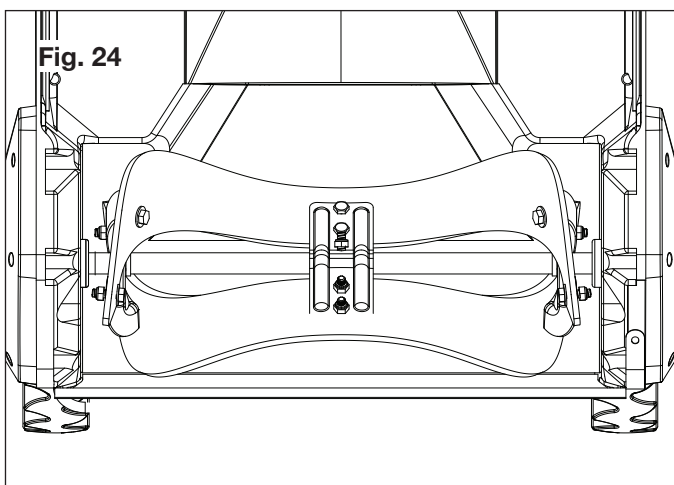
4. El cargador de batería de iones de litio iONMAX iCHRG40 no tiene partes reparables.

Reemplazo de las placas de goma

⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de apagar el interruptor, retirar la batería, y desconectar el cable de extensión antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento en su quitanieve híbrido.

NOTA: al reemplazar las placas de goma gastadas, preste mucha atención al orden en el que retire las placas. Ensamble las nuevas placas trabajando en sentido inverso (en el orden inverso del desarmado).

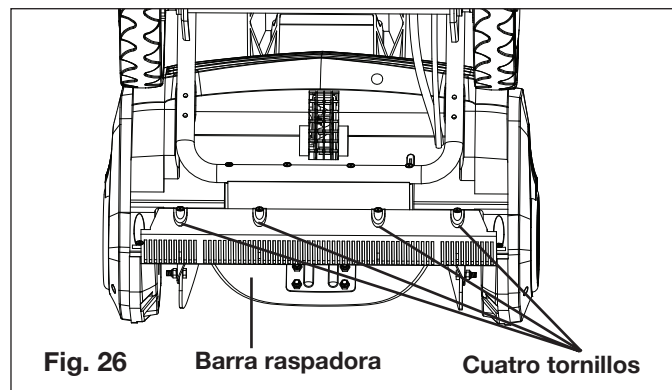
1. Quite el ensamblado de placas de goma gastadas retirando los seis juegos de tuercas y pernos empleados para asegurarlo (Figs. 24 y 25).



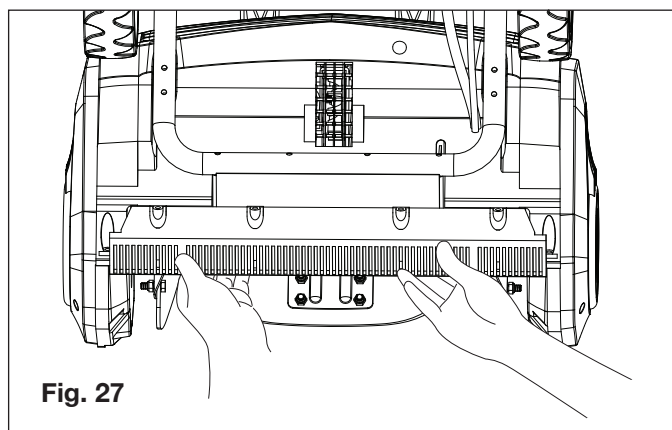
2. Instale el nuevo ensamblado de la placa de goma ajustando los seis conjuntos de pernos y tuercas en ambos lados (Fig. 24).

Reemplazo de la barra raspadora

1. La barra raspadora está localizada en la base del quitanieve, debajo de la carcasa del rotor (Fig. 26).



2. Saque la barra raspadora gastada del quitanieve retirando los cuatro tornillos que la sostienen en su lugar (Fig. 27).



3. Instale la nueva barra raspadora y ajústela bien al quitanieve con los cuatro tornillos (Fig. 26).

Almacenamiento

1. Examine el quitanieve híbrido cuidadosamente y verifique que no hayan partes gastadas, sueltas o dañadas. En caso de necesitar una reparación o reemplazar una parte, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.
2. Limpie el quitanieve antes de guardarlo o transportarlo. Asegúrese de sujetar la unidad durante su transporte.
3. Retire la batería del quitanieve híbrido antes de almacenarlo.
4. Guarde el quitanieve híbrido en interiores, en un lugar seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños para prevenir daños o un uso no autorizado.

Almacenamiento de la batería y cargador fuera de temporada

1. No exponga su batería o cargador al agua o lluvia, ni permita que se mojen. Esto podría dañar permanentemente la batería y el cargador. No use aceites o solventes para limpiar o lubricar su batería ya que la cubierta de plástico puede tornarse quebradiza y romperse, causando un serio riesgo de lesión.
2. Guarde la batería y el cargador a una temperatura ambiente, lejos de la humedad. No los guarde en lugares húmedos donde los terminales se puedan corroer. Como con cualquier otro tipo de batería, una pérdida permanente de capacidad puede resultar si la batería es almacenada por largos periodos de tiempo a elevadas temperaturas (más de 120°F [49°C]).
3. Las baterías de iones de litio iONMAX iBAT40 mantienen su carga durante el almacenamiento por más tiempo que otros tipos de baterías. Como costumbre, es mejor desenchufar el cargador y retirar la batería cuando no estén siendo usados. Durante el almacenamiento fuera de temporada, recargue la batería cada seis meses al 50% de su capacidad (Dos luces encendidas) para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

Precaución y eliminación de la batería

Deshágase de su batería de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales. Contacte a un servicio de reciclaje en su área para los lugares de reciclaje.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de éstas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesión o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de la baterías o causar fugas.

4. Donde corresponda, no combine baterías nuevas con antiguas.
5. Donde corresponda, no combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

Servicio y soporte

Si su quitanieve híbrido Snow Joe® iON18SB-HYB requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa, ordenar partes de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta ubicada en la carcasa de la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

Nº de modelo:

i O N 1 8 S B - H Y B

Nº de serie:

iCHRG40

Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones o FCC):



¡ADVERTENCIA! Cualquier cambio o modificación a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden hacer que el usuario pierda el derecho de utilizar el equipo

Dispositivo Clase B:

NOTA: este equipo ha sido probado y cumple con los límites de la Clase B de dispositivos digitales, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones radiofónicas.

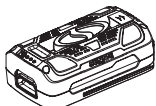
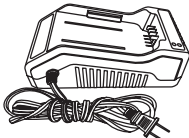
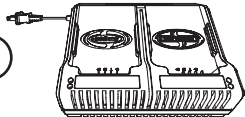
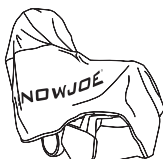
No obstante, no hay garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo llegara a causar interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o re-ubique la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida correspondiente a un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte a un comerciante o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Accesorios

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con este quitanieve híbrido. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su quitanieve híbrido. Usar cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
	Batería de iones de litio iONMAX de 40 V y 4.0 Ah <i>Tiempo máx. de carga de batería:</i> Con el cargador iCHRG40: 3 hr Con el cargador iCHRG40-DPC: 3.5 hr <i>Tiempo máx. de duración de batería: 25 min</i> (Despeja hasta 166 m² de nieve de hasta 7.6 cm)	iBAT40
	Batería de iones de litio iONMAX de la SERIE PRO de 40 V y 5.0 Ah <i>Tiempo máx. de carga de batería:</i> Con el cargador iCHRG40: 3.5 hr Con el cargador iCHRG40-DPC: 4 hr <i>Tiempo máx. de duración de batería: 29 min</i> (Despeja hasta 207 m² de nieve de hasta 7.6 cm)	iBAT40XR
	Batería de iones de litio iONMAX de la SERIE PRO de 40 V y 6.0 Ah <i>Tiempo máx. de carga de batería:</i> Con el cargador iCHRG40: 5 hr Con el cargador iCHRG40-DPC: 5.5 hr <i>Tiempo máx. de duración de batería: 36 min</i> (Despeja hasta 247 m² de nieve de hasta 7.6 cm)	iBAT40XRP
	Cargador de batería de iones de litio iONMAX de 40 V	iCHRG40
	Cargador de doble puerto para baterías de iones de litio iONMAX de 40 V	iCHRG40-DPC
	Cable de extensión de 50 pies y calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A con extremo iluminado	PJEXT50-B
	Herramienta universal de limpieza de conducto de quitanieve	SJCOT
	Cubierta protectora universal de 21 plg para quitanieve	SJCVR-21

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en SnowJoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTAS

[illegible]

NOTAS

[illegible]



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el “Producto”) no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la “Garantía”) para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



snowjoe.com